San Sebastián · Año XX · Núm. 5.868 — Miércoles, 24 de agosto de 1955

LA VOZ DE ESPAÑA

POR DIOS, POR ESPAÑA Y POR FRANCO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES
SAN MARCIAL, 6 y 10

TELEFONOS: Dirección 1-95-41
Redacción ..... 1-95-69 y 1-23-53
Administración 1-60-24

Se hundió el piso cuando velaban el cadáver de una joven

HUBO VEINTICINCO HERIDOS

Lérida, 23.—Comunican de Tremp que cuando numerosas personas estaban reunidas al cadáver de una joven en una casa de la localidad de Argensola, se hundió el piso de la habitación. Todos los presentes, juntamente con el cadáver fueron a parar con gran escándalo al piso inferior.

A consecuencia del accidente resultaron heridas 25 personas, de ellas valiose de contusiones reserva de y leves las restantes. (Cifra.)

AYER MARCO EL TERMOMETRO

S. E. el Jefe del Estado desembarcó ayer en Avilés

INAUGURO LAS DEPENDENCIAS DE LA SIDERURGICA Y VISITO LA FELGUERA

En todas partes fué aclamado y vitoreado

DESPUES CONTINUO EL VIAJE A OVIEDO

Avilés, 23.—En la mañana, a las diez, S. E. el Jefe del Estado, acompañado por su esposa y demás personas de su Casa Militar, arribaba en el fondeadero del monumento de la ría de Avilés, procedente de una cómoda travesía que ha tomado a bordo, en el mar de Santander.

Desembarcó en Candás, que vuelve a galardonarse con la visita de un Caudillo, y se dirigió a la Residencia Diocesana de Oviedo, en donde se hospedó el Presidente del Consejo de Ministros, en la Cámara Imperial, recibiendo a las autoridades, a los representantes de la Iglesia, a los del Ejército, a los de las Milicias, sindicatos y personalidades, y a cuantos disfrutaron de la Exposición Siderúrgica Asturiana, cuya inauguración tuvo lugar en la mañana.

El Príncipe de la Diplomacia, distinguió, después, a la benemérita de las instituciones, y terminada su visita, el Presidente del Consejo de Administración, don Juan Ceñal, quien, acompañado por los directores de la Siderurgia y ingenieros hacía el recorrido de las instalaciones, y el obsequioso saludo a los ingenieros de la Siderurgia Asturiana: altos, electricos, calderas de minerales, horno de alta y decarcia, horno de acero y separación de minerales, etc. Y, después, el Presidente de Siderurgia Asturiana, acompañado de los miembros de la Junta y de los de Hierro, que cuentan con gran ganadería en la región, que ofrecían de cada a ritmos, pasó al corral de valor de una vaca, que ofrecía a ritmos, pasó al corral de vacas, ofrecía de cada ejemplar a la ganadería excelente ejemplar del mundo nacional en práctica de la ganadería, en la cumbre de la ganadería en nuestro país.

(Pasa a la página cuarta.)

El señor Obispo de la Diócesis durante el acto de la bendición del Aeropuerto Provincial de San Sebastián (Foto Gómez.)

HABIA QUE VER A FRANCO

Avilés, 23. (Crónica de F. JAVIER GIMENEZ).—Las agencias y periódicos, hablan desde a días horas de la inauguración de los sindicatos y del Aeropuerto, que ha visitado, y gastemos Avilés, que va crecienda, y multiplicándose, sobre la que fueron marismas frías y pobres. No miento, tanto en minería que gente tantísimos, alumnos de nuestra Escuela Laboral entre Eldemado, Calderón y otros semeros, que levanta Avilés, que ya tiene, que ya tiene, que ya tiene

LA VOZ DE ESPAÑA
PRECIO DE SUSCRIPCION
Trimestral ..... 25 pesetas.
Semestral ..... 150 »
Anual ..... 300 »
(Pago adelantado)
7.ª EDICION

CRONICA LOCAL

El Ayuntamiento de Elgueta visitó al Gobernador civil

El Gobernador civil y jefe Provincial del Movimiento, acompañado de la mañana en su despacho oficial del Gobierno Civil, entre otras visitas, las de don Joaquín Dualde, Ayuntamiento de Elgueta (Alcalde de Pasajes, don Andrés Irazoqui; Concejales, don Ignacio Ugarte y don Alcalde de Cestona d. P. Sr. Ugarte; Secretario de Ayuntamiento.

En la Diputación

El Presidente de la Diputación, don José María Calvalcanti, después de recibir en audiencia en la Presidencia de la Corporación, tomó conocimiento de la Fiesta-Homenaje, para ahora, primero, a la Virgen de Aránzazu, en la Basílica de los Milagros, y después, la inauguración del Hospital de Aránzazu, y el almuerzo de la Diputación.

La Diputación se reunió en la Comisión de Beneficencia y Obras Sociales, presidida por don Gerardo Irazoqui, y la de Hacienda y Fomento, presidida por don José María Hotel Ibarra Jurisdicción.

En el Ayuntamiento

El Alcalde, don Pedro Fagoa, acompañó por la mañana la Fiesta-Homenaje a Aránzazu, y otras visitas, la del Vicecónsul de Francia, don Jean Pierre Lacoste, y la del Cónsul Vilma.

El Ayuntamiento se reunió en sesión la Comisión de Hacienda, presidida por don Ignacio Ugarte.

Gobierno Militar

ACADEMIA PREPARATORIA MILITAR GENERAL YAGÜE. DE SAN SEBASTIAN.—Convocatoria de Milicias para publica que el curso preparatorio de Academia Preparatoria Militar 1955-56 ésta comienza el día 1 de octubre y terminará el día 15 de mayo y que el curso de Cabrales, en Cabrales, comienza el día 15 de noviembre. (Fs. 3.175, 29 y 27.

Sucesos

JOVEN ACCIDENTADA EN EL DUNDAS

Atropelló, a la salida de la tarde, cerca de la Alameda, en el Paseo de Francisco Dundas, joven al lugar donde Victoriano Fernández, de 16 años. Miguel Angel García Ortiz, de 16 años, vecino de Rentería, don José García Ortiz, de 16 años.

Cuando el infortunado Miguel Angel García Ortiz, de 16 años, se dirigía a la Alameda, al atravesarla en dirección, hacia el Paseo de Francisco Dundas, fue atropellado. A sus gritos acudió joven Victoriano Fernández, de 16 años. Cuando, al igual que varias personas que se hallaban en el lugar, se inclinaron al agua, para ayudar al muchacho.

Pese a la rapidez con que se realizó la operación de ayuda, no fue posible saber por el momento, si el muchacho se ha producido algún daño, aunque parece poco que sólo había caído. La joven accidentada se quejaba de rigidez en el brazo, sin resultado, y se quejaba de dolores en el cuerpo, lo que hizo que se la trasladara a la Clínica Quirúrgica.

IGNACIO AITPURU FALLECE EN ESTA CAPITAL

En plena hora de baño, apenas los dos de la tarde, falleció el joven Ignacio Aitpuru, de la Congregación de los Clarisas Obrera.

Estaba de vacaciones. Después de pasar la mañana en su despacho oficinesco, bajó a la playa a tomar el baño reparador. Acompañado de amigos, bajó a la playa, y se zambuyó en el agua, por los alrededores de la Playa de Gros (Playa), desaparecido en la misma arena.

Fueron inútiles los esfuerzos realizados para reanimarle. Los médicos, antiguo de asistencia, colaboraron con los demás.

Todo fue inútil. Desaparece un joven despedido en pleno y en toda plenitud destrozadoras.

Sus amigos quedaron en la muerte familia y al de los "Guardias de Vascos" los cuales, los cuales, los que son los hermanos, amigos, y compañeros.

Descanse en paz.

SAN SEBASTIAN

contra la que algunos personas se quejan, es la colocación de los bancos de los bancos en los paseos de la ciudad. Pero, ya que se ha superado la crisis de los bancos, es decir, que se ha superado la crisis de los bancos, de los mismos carácteres, idénticos para toda España, y que, en fin, se ha superado la crisis y quizá lo dudado en ciertas ocasiones, se ha autorizado el comienzo del 55 por 100 de los paseos de los bancos, y el resto de ellos, en la actualidad de que esta industria pueda modernizar sus instalaciones con el fin de que, en el mes de mayo, se pueda ya, en la fecha de hoy, para la exposición de la provincia y ayuda económica a las plazas para mejorar sus servicios.

Hay que señalar la importancia económica de la industria bancaria guipuzcoana en general, que hace casi innecesario recordar al turista o al visitante, que, igualmente, por parte de la Dirección General de Industrias y Turismo, sobre los precios y comodidades obtenidos, en los mismos, en los mismos, en los mism

NUEVA YORK

El gas natural, un combustible barato

Millones de fábricas lo emplean industrialmente

Nueva York, 23. — El gas natural se está convirtiendo en el combustible primario cuyo consumo crece más rápidamente en los Estados Unidos. Desde 1935, su utilización se ha elevado de 600 millones de pies cúbicos al sorprendente total de 6 billones al mínimo la fuerza de 1937. Este combustible, que hace pocos años se quemaba en los pozos de petróleo, después de ser extraído, ahora se usa en todos los Estados Unidos para calentar las viviendas, en millones de fábricas industriales y en el transporte. Además sirve de energía en las operaciones manufacturadas.

Y, de entrarse, hasta hace poco tiempo, los gases de petróleo que producían gas se consideraban como desperdicios de valor, y a menudo se quemaban en los pozos de petróleo.

Los técnicos de la ciencia han sepelido el gas natural hasta su tamaño original, y han logrado que se convierta en un combustible de gran eficacia y economía, entre científicos crea que los materiales naturales y sintéticos se descomponen en sus elementos químicos, y que luego se reforman, según sus propiedades.

Pero, relegados entre los campos petrolíferos y los de gas natural, ahora, y a pesar de que se sabe que el gas natural es el más limpio de todos los combustibles, ya que se ha convertido en una industria que ocupa miles de operarios del mayor rendimiento.

Los industriales, al descubrir los depósitos de petróleo en el Estado de Nueva York, hace pocos años, se lamentaban del gas, ya que lo consideraban perjudicial para su industria, y lo quemaban en los pozos.

En la carrera en pos del petróleo que ocurrió hace unos pocos años, encontraron que abundaban los depósitos de gas, y que los depósitos de petróleo, que, antes, eran abundantes para los consumidores, se iban agotando. Por lo que, de ahora en adelante, los depósitos de pies cúbicos de gas natural, en el futuro del gas, ofrecían mucho para que se consumiera de ahora en adelante.

Se ha de decir que, en los últimos años, se ha logrado que el gas natural se industrializara, y que, en la actualidad, se ha convertido en una industria que ocupa miles de operarios del petróleo.

Los industriales, al descubrir los depósitos de petróleo en el Estado de Nueva York, hace pocos años, lamentaban del gas, ya que lo consideraban perjudicial para su industria, y lo quemaban en los pozos.

En la carrera en pos del petróleo que ocurrió hace unos pocos años, encontraron que abundaban los depósitos de gas, y que los depósitos de petróleo, que, antes, eran abundantes para los consumidores, se iban agotando. Por lo que, de ahora en adelante, los depósitos de pies cúbicos de gas natural, en el futuro del gas, ofrecían mucho para que se consumiera, de ahora en adelante.

Se ha de decir que, en los últimos años, se ha logrado que el gas natural se industrializara, y que, en la actualidad, se ha convertido en una industria que ocupa miles de operarios.

Ya, por ejemplo, más de un millón de cabezas de ganado en un horno de calentamiento a motor bombean gas natural de los depósitos de petróleo de Texas y en las regiones vecinas.

SALES-FRUTA
SEIDLITZ
EFERVESCENTE
BÓNICAS EN SU ESPECIE. ¡!
¡POR CONTINUE SUS
EXCELENTES DOTES DE
USO UNIVERSAL
LABORATO. ALFONSO-MENENDEZ
LABORATORIOS DE CALVARIO, 7, A. MADRID

HIPOTECAS
Dispongo de varias cantidades en oro colocación al 6 por 100 dinero, con valores garantía. Menor, Hilarión, Hermanos Ibarrola, 18, Bilbao, Teléfono 1.077.

VENDO
una casa en venta en Avenida, con 4 pisos, 8 habitaciones, 2 baños, 2 cocinas, 2 calefacciones. Dirigirse 16, 2.º Prim. 4 baja. Teléfono 1.439 y 12.114.

VENDO
una fábrica propia para pollos, con 1.000 metros cuadrados de terreno, precio ventajoso. Ma Hilarión, Hermanos Ibarrola, 18, Bilbao. Teléfono 1.077.

VENDO
piso de lujo, en Moncloa, muy bien situado, 4 habitaciones, 2 baños, 2 cocinas, 2 calefacciones, Navas, Edimburgo, número 2, Teléfono 16 segundo, teléfono 13.033.

BUENOS AIRES

Se considera fracasada la tregua que opera en Palestina

De las palabras se ha pasado ya a los hechos

Buenos Aires, 23. (Crónica de nuestro corresponsal, FELIX GRUNDY.) Desde hay cambios por completo la política Argentina. El Gobierno, actualmente financiado la tregua que opera el Presidente, pero según de cifra el Ministro del Interior, la oposición ha empleado una tregua para ocultarse los espíritus hacia la «Revolta o la sublevación».

Ya, en los días de la tregua, se ha producido en Buenos Aires, Rosario, Mendoza, Tucumán, Salta, Jujuy, Santa Fe, Corrientes, Entre Ríos, Córdoba, Catamarca, Santiago del Estero

LA VOZ DE ESPAÑA

La productividad y la Escuela de Organización Industrial

La creación de la Escuela de Organización Industrial, donde que el Consejo de Ministros ha dado su conformidad de los ultimísimos de Educación Nacional y Trabajo, es una disposición de las más favorables, en todos sentidos, también económicos, muy importantísima con los intereses de la Industria nacional ha dicho que se trata "de la que tiene más trascendentales de cuantos en los últimos tiempos se han dictado en cuanto de productividad de nuestro país".

Esta Escuela, que ya funciona, anhela a personas competentísimas, técnicos de Industrias y de Empresas principalísimo, adelantados altísimos de ingenieros, Economistas, Organizadoras del Trabajo, etc., que tendrán como fundamental en la realización de un establecimiento, que ya tiene, de que ya tiene, de que ya tiene programa de estudios, ordenado muy recientemente, que ya tiene profesores especiales, y que abarcando aquellos libros por ahora ordenados en una, que ya está en otro informativo ahí y que ya tiene, en fin, todo lo que una Escuela nacional tiene.

Y que tiene, también, lo que es de que la productividad de que se trata, tiene, en todos los aspectos, del ejemplo, también, en todos los aspectos, de que la productividad, que es la que tiene, en la actual hora y hombre, pero tiene de una manera muy importante para dar por lo menos, y ya, que, dentro, una de las cosas más importantes, ya que, dentro una especie de ejemplo, que tiene una relación nacional, de hacia, sin embargo, que, en todos los aspectos, que, en todos los centros de España, tiene, en todos los centros, que permita un mayor conocimiento por parte de todos los centros de la productividad. Claro es, que al tener, en todos los centros, que tener a estos centros en el factor que tiene, también, que tener, también, también, también, y también, también, también, también.

*La Escuela de Organización Industrial se dirigirá, en principio, especialmente en los materiales de organización industrial, que es la Empresa, lo mismo, a los industriales de otras organizaciones y a los arquitectos, que a los Ingenieros, que a los Economistas, etc. Todo tiene entonces, que, en todos los aspectos, que, en todos los aspectos, que, en todos los aspectos

ECONOMIA Y FINANZAS

COTIZACIONES:

BOLSA DE MADRID

Interior 4 por 100, 32.
Exterior 4 por 100, 102.
Amortizable 5 por 100, 90,75.
Idem, 5.50 por 100, 90,50.
Idem, Interior, 90.
Obligaciones Ferrocarriles, 93.
Idem, Interprovinciales, 93.
Idem, Banco Hipotecario 4 por 100, 90.
Acciones: Banco de España, 400.
Idem, Banco Hipotecario, 480.
Idem, Transportes, 57,50.
Idem, Banco Central, 345.
Idem, Ferrocarriles, 557.
Idem, Telefónica, 285.
CAMBIOS.
Explosivos, 360.
Minas del Rif, 374.
Hidroeléctrica Española, 126.
Sociedad Española de Construcción, 16.
Hierros, 251.
Altos de Sevilla, 173.
Ebros, 235.
Azucarera General, 151.
El Aguila, 580.
Explosivos de Rio Tinto, 620.
Auxiliar de Ferrocarriles, 401.
Gas Madrid, 207.
Filaflor, 210.
Papeles, 20.
BOLSA DE BARCELONA
Tranvías, 101, 109.
Transmediterráneo, 220.

BOLSA DE MADRID

Como confirmacion, de un lado, de los pronósticos de ayer, los valores eminentes nos ofrecieron otra, en las cotizaciones, de mayor importancia, de otro, aparte de los valores de renta variable, que, en lo sucesivo, se fijan la cotización en los compas de mayor sensigo, mantuvieron cotizaciones que se mantienen aproximadamente de la misma de la jornada, con ligeras variaciones, en ocasiones, que sólo continúan si alguna, de mayor importancia, que en aquellas que se atribuyen por su propuesta ha de ser, en el mercado de Madrid, a la de mayor importancia, que sigue siendo provechosa, pues en ocasiones, en los valores de renta fija, a una presunta, y si que sus cotizaciones, en otros valores, en cuanto a los valores de renta variable, en los valores de renta variable, en los valores de renta variable, en

CINE Y TEATRO

Dos acontecimientos teatrales

X. San Sebastián abrese, como se sabe, de la temporada. Lope de Vega una de las instituciones oficiales dedicadas a la difusión del arte de la escena, para, como otras instituciones representativas, que son, en otros tiempos nosotrolimitas, las representaciones, y otras cosas otra distinta, y otras de similar índole, ha dado, en el Ayuntamiento donostiarra, a la difusión de aquella representación, y el «lema», auto sacramental de Calderón de la Barca.

Escena local

En el Kursaal no hay alternativa, por ahora, de programa. Es lo mejor, comprendo, ya que lo que se pone en escena, en el Kursaal, es, en todos los sentidos, lo «mejor de la temporada», y cumplidos los días de marzo ha escrito Mariano Ribera. La comedia, además de «clásica», es agora, por lo que observada, y, en consecuencia, dignísima de ser «vista» y «oída» por los «ilustrados» que, en la ciudad de quienes la representan. Se trata de la Compañía de Concha Mendez Isabel, de Madrid, con Isabel Garcés, que ya conocemos, y Mendez, un conjunto cabal, y, por ahora, única con la primera actriz de la ciudad y dirigida a que de «Mendez» y «Garcés» se ocupan, en otra ocasión, la dicha «Mendez» dedicaba, por todo, en alguna de «vera».

Concha Mendez «no» se aterra de «Nuevo» ver, en el Victoria Eugenia, «Mi amor brasileño», de Víctoria Conrado de Edgar Neville que, cuando fué estrenada, en la «vieja» Compañía «Mendez», cuyo «alma de «mismo» es «Mendez», «Mendez» en «Mendez» «Mendez». Lo mismo que ocurrió ayer, «y» hoy: «Mendez» «Mendez» «Mendez»

SAN SEBASTIAN, CAPITAL DE VERANO

De la inauguración del aeropuerto, al estado de Pedrés y Chamaco, pasando por los ensayos de Rocha

¡Qué suerte la de los periodistas donostiarras!!!

Invitada la Prensa Gráfica para el periódico noticiero de la Nación. El número lo pueden demostrar, para la mayoría de nosotros, un último ejemplo de nuestro trabajo, porque San Sebastián se convierte en un centro de atracción para los periodistas, que en un momento pueden, y digo, y afirmo, que recibirá la información del periódico. Para ella la prensa no tiene un número determinado de horas. Su trabajo... pero ya hablaremos de ello.

Nuestra estado ayer de «sábado», porque «trabajamos» ayer y no la jornada de tal número correspondiente, que es, en verdad, algo parecido a un cuento tremendo. Nos hace falta, y que hay en la generosidad con que nos reciben nuestros amigos, la información de nuestros acontecimientos. Es un tendernos que convertirse en otro número de algún número de la vida moderna. Y Fernando Pedrés y Chamaco, que ayer se quedaron sin bocadillos en el «Monte Igueldo», (El poder tenía que estar atento al acontecimiento y transmitirlo a la «Voz de España»). Y a los tres, ¡ni, ni, ni,

La elegancia no está vinculada ni a una clase social ni a la riqueza

Lo "chic" está en relación directa con el poder adquisitivo del individuo

Por casualidad, he visto, las últimas semanas, en algunos círculos urbanos muy reputados por la tradición de elegancia europea, la "Revista Blanca" y "Mundo Gráfico" (la Crónica Social francesa), donde lama cosa hace más de medio siglo. Y alguna de ellas se atreve a definirse la que es la elegancia, no confundida precisamente, por cierto, con la pseudo elegancia, juzgar de gran valor artístico y material, pobremente representada en aquellas revistas. Si la elegancia está conservada, como

Esta fotografía corresponde al centenario de la elegancia de la mujer y el caballero, que se celebró en San Sebastián (Foto Archivo.)

tuida por tales elementos y cosas, no conviene en los problemas de poder adquisitivo. Elegancia es riqueza. Es, por el contrario, la consecuencia de calidad de la adquirida por el individuo, cualquiera que es igual a su educación, su problema pedagógico y didáctico. Es también puede ser un poco egoísta, en lo raro, como el vicioso y de una sutilísima complicidad y enriquecida desde fuera siglos.

Es, en cierto modo, el mismo caso que el de la elegancia. En la singularidad se encuentra también lo pretencioso, la pedido conspicuo, amplísimamente, en el ángulo que los critiquen factiosos del Mediterráneo. Si ya hace, frasco y por tanto amigo de la "Revista", cita que la elegancia de Italia —de que Italia, por ejemplo, las fotos en la «Revista» ¿Cómo explicarse el problema de poder adquisitivo, Elegancia

EL MUNDO DE LOS DEPORTES

ATALAYA
NTANERA

...rcel de ganado.—Prueba de arrastre de piedra

...ual que otros com-
...guipuzcoanos, hasta a
...ntes San Ignacio,
...o motivo, los objetivamos
...ra la inspección pro-
...ejales.
...ntidad de unos ganados para
...ra de esta sección, repro-
...ación como estadísticas de
...
...ículos de Elgóibar, el 21
...ta 1935, era, de 6.
...3.414 habitantes entre-
...2.049 de cerdos y 3.087
...ganado.
...ntidad fecha del año 1934, la
...e Elgóibar estaba cons-
...ta siguiente forma: 7.703
...ganado, correspondiente 5.224
...2.249 de cerdos.
...ros últimos, 249 pertenecen
...de Abrera y 367 al barrio
...
...ancelón urbano, por cómo-
...ta la cantidad de 2.525
...ellos que van al con-
...ntinente, merced al mag-
...

...ATOS INDUSTRIALES

...ntado de 1937 existían 43 in-
...ctivas, difícilmente de-
...ad. Actualmente remontan
...

...y Germacen, S. A., el
...ntidad de 1.000 obreros
...ntidad trabajan 611 obre-
...ntes laborales.

...y Compañía tenía 30 ma-
...ntes, de ellas, 15 en
...ndo de Elgóibar, S. A., 190
...ntes (1935); 320 en la actua-
...ntelonero y Compañía, 55
...ntes y 25 ahora.

...ta tenor se han incrementado
...ntes industriales incluyen, apar-
...ntes, otras industrias de
...ncelón.

...ta ya satisfecha al Tesoro
...ntes 1937, por las indus-
...ntadas, era de 27.187,33

...ma actual es de 386.098,71
...ntidad de 1.000 pesetas
...ta última cantidad es en-
...ntes de Elgóibar: Anda-
...ne sus varios y de las más
...

...RCUESO COMERCIAL DE
...

...e 27, sábado, se celebraba
...ta concurso comercial de ga-
...ntes. Los ejemplares serán
...ntes en la plaza del Ilmo. Pa-
...

...ñor y media de la más-

El progreso de Elgóibar.—Concurso

...ra, en el Salón Cine, objetivamente, todos largo una sesión de diversión artística y gimnástica, con proyección de películas sinfonía y de carácter de los ejercicios, titulados "Atropello" y "Deserti".

Divertido sobre toda de notable actualidad con Juan Dorronsoro, director veterinario de Bermeo.

En la misma mañana tuvo lugar en concurso de Ordenes Florales y cría de Frutas del Pais.

PRUEBA DE ARRASTRE DE PIEDRA

El mismo día 27, a las cuatro y media de la tarde, en la nueva plaza de deporte rural, tuvo lugar una interesante prueba de arrastre de piedra.

Los participantes son el popular "Kanpo" de Elgóibar, y "Chartiñe" de Eibar.

Dificultaban la lucha con la suerte gérica de 2.000 kilos. Cada parejo ha provisto en tres ocasiones.

Acusará el veterano "Mosilla" con dos arrastres en tres minutos. Del otro bando, serán "Chartiñe", pudre a kilo, y ante mas Dorronsoro elegido.

El tiempo de duración de cada prueba será de treinta minutos; pasado, se cederán otro minutos para el debate reservado.

Al vencedor se le entregará un premio de centro mil pesetas.

BASARRI

Zatopek anuncia su retirada después de la próxima olimpíada

Viena, 23. — El famoso atleta checoeslovaco Emil Zatopek ha manifestado que será por terminada de su carrera deportiva con motivo de los Juegos Olímpicos del año próximo con su participación en 10.000 metros y en maratón. "Tengo 33 años — da en

Una selección del Atlántico para jugar contra la de Europa

Buenos Aires, 23. — El Presidente de la Asociación Argentina de Fútbol manifiesta que ha decido una gira por la República Uruguaya para jugar a la formación de una selección del Atlántico, integrada por jugadores de Argentina, Uruguay y Brasil, para que tome parte en conjunto representativo de Europa.

Conoció anteriormente una sesión de la Comisión Organizadora de los Juegos Olímpicos, de la F.I.F.A. En una conferencia de la Francia, dijo que los asistentes también de la Federación Uruguaya del de Campeonato Sudoamericano que se celebrarán en Montevideo entre el 7 de marzo próximo a fin de permitir que figure en dicha conferencia también el jurado Pantaleón de Stéjico, de la Federación Uruguaya, que dicen representado en jornadas competitivas.

Stéjico que también quitaron que el Campeonato Mundial de Fútbol de 1962 de celebrar en Argentina. — (Alfil.)

¡ACORNETE, NUEVO JUGADOR DEL AMEN

Jerez, 23. — Ha llegado a esta ciudad el jugador Acornete, que ha firmado por el Real Jerez. Se alineará en otra ocasión el jugador local. Anteriormente pertenecía a las filas

Zaragoza, a un equipo francés y finalmente al Atlético de Madrid. (Alfil.)

NO SE JUGARA EL TOLOUSE-BARCELONA

Toulouse, 23. — Los atletas aficionados de este Toulouse han comunicado que el partido de rugby entre los equipos del Barcelona y del Toulouse se ha suspendido.

Esta suspensión fué debida a que la Comisión Superior Deportiva no ha concedido aún la autorización para los jugadores españoles, por lo que, dicho, el carácter del apoyo de la Comisión en esta situación, no pueden disolvarse.

Los componentes Fascistas difícilmente pueden ser posible que se mencionados partido conde mantuvo en los primeros días de la semana pasada. No obstante, en no ha dado seguridad sobre tal partido. — (Alfil.)

Los Campeonatos del Mundo de Ciclismo de Fondo

Tendrán lugar el sábado y domingo próximos

Milán, 23. — Veintiséis países han sido inscritos en los campeonatos del mundo de ciclismo que se celebrarán en Italia en esos días de semana y durante los primeros días del mes de septiembre.

Los campeonatos de carrera de fondo, para aficionados y profesionales, se celebrarán en Francia, con 253,132 kilómetros, el sábado, y los de carrera de fondo, y de 40 carreras en grupo a partir del día siguiente, hasta el 3 de septiembre, en Milán.

Los países inscritos para los campeonatos de carrera de fondo, son:

Australia, Austria, Bélgica, Brasil, Bulgaria, Canadá, Dinamarca, Ecuador, Dinamarca, Estados Unidos, Francia, Alemania Occidental, Alemania Oriental, Gran Bretaña, Holanda, Italia, Luxemburgo, Polonia, España, Suiza, Suecia, Checoslovaquia, Venezuela y Yugoslavia.

Los aficionados deben cubrir los 185,142 kilómetros, en estado, y los profesionales, en el circuito de Francia, 253,132 kilómetros cada uno. Los profesionales deberán cubrir 253,132 kilómetros, en 14 vueltas del mismo circuito, que se encuentra a 10 kilómetros de Roma.

El equipo vencedor en es a Italia. Entre los países participantes los campeonatos de carrera de pista figura Argentina.

El horario de las pruebas de Francia, es el siguiente:

Sábado, 27 de agosto.—A la una de la tarde, carrera de fondo (aficionados).

Domingo, 28 de agosto.—A las diez de la mañana, carrera de fondo (profesionales). (Alfil.)

Campeonato nacional de "snipes"

Santander, 23. — Con mar llana y viento fresco del Noroeste se disputa la tercera prueba del Campeonato de España de "Snipes", del que se celebrarán cinco. Campeón para acaso el año del SEU santanderino Ángel Ruiz, que ha logrado ganar las dos pruebas disputadas hasta ahora, y por lo que se le ha tomado para el Campeonato de España en el Campeonato Mundial de "Snipes", que celebrarán en este puerto el domingo próximo.

El "Snipes" bajo el recorrido en una hora, 45 minutos y 15 segundos, en la primera prueba, seguido de "Alcaraz", en tiempo de 1-47-51, seguido de "Alberto VI", de Sociedad Náutica de Santander, y "Aquilón", de Motrila, en 1-51-05. (Alfil.)

REGATAS DE BATELES EN LAREDO

Laredo (Santander), 23. — La tarde de ayer se celebraron en la bahía de esta localidad las regatas de Pedrña, Santa, Portugueses, Castro Urdiales y Laredo. Terminadas las regatas en grupo de tres lanchas remeros Pedrñeña, con invertido 6 minutos, 12 segundos, seguido por Santa, en 6 minutos, 14 segundos, en quinto, Santa 8, 6 minutos, 12 segundos, en quinto. (Alfil.)

Dr. José Fco. Echeverría
DE LOS HOSPITALES DE NEW-YORK
(Estados Unidos)
Fístula - Cirugía - Hernia - Bazos y Intestinos - Hemorroides - Ano - Ginecología - Urología - Impotencia sin mutaro del cáncer de cerdo de nuevo. (Consulta en 2 a 4 tarde. Avenida de Francia, 3, "Villa Teresa", entrenamiento. Teléfono 1.00-13
SAN SEBASTIAN

PLÁSTICOS
Cinco plastias VIALITA, estilo ola, chapas modulables, pirograbados, acerca, ingeniería automóviles, materiales, planchas batida para carrocerías, ingeniería. F. PAÑOS. I. Jose de Prado, 3, teléfono 13-062.

Grupo electrógeno
vendo 27 K. V. A. informarse: Rodríguez Mínguez, Plaza del Duque de Medina, M. Teléfono 16.948.

EL ENCANTO
de un bello cutis, lozano y joven, es lo esperado máximo de toda mujer. Con el "tratamiento Mandel" de Productos también Vd. LA CREMA LIMPIADORA MANDEL, fomenta la fresca una limpieza absoluta, esencial para un cutis sano. LA CREMA DE DIA MANDEL, fomenta la base de polvos y maquillaje, protege la piel y le da esta frescura de cutis joven; belleza suprema de la mujer.
• COLONIA
• CREMA DE DIA
• CREMA NUTRITIVA GRASA
• CREMA LIMPIADORA
• CREMA DE DIA PARA
EL CUTIS DE PIEL SECA
PRODUCTOS Mandel

GUDEMENDI
VIERNES, 26 DE AGOSTO, A LAS 10,30 DE LA NOCHE: COMIDA-FESTIVAL
en honor de los participantes en el Gran Concurso Internacional de Tiro de Pichon, con la actuación de la inventiva agrupación
Fanfare de Gaztelubide
ORQUESTA GUDAMENDI
Un limitado número de tarjetas se pone a disposición de cuantos interesen concurrir a esta fiesta. Su retiración deberá hacerse en la taquilla de Gudamendi, antes de las 20 de la noche de sábado, jueves 25 de agosto.

Productos vegetales
SUQUETS

SIEMPRE HAY UNA HOJA PARA SU BARBA
Palmera
PLATINO NACIONALIDA
CON HOJAS
Palmera
Ras, ras, ¡y ya está!

Conozca... conozca Vd. señora
NO DECIMOS SOLO ¡ES LA MEJOR!
SE RALAMOS LAS RAZONES DE SU PERFECCION
1) Suave agitación
Para entar races y retura de prendas consiguiendo algun limpias y sin apelotonar, la LAVADORA L-3, está dotada de un agitador especial formado por 4 limones colocados sobre un eje central que al moverlos con suave y doble giro consigue 3 direcciones de el agua y la ropa, movimiento ideal para el lavado perfecto.
2) Bronce Poroso
Los Poros microscópicos engrasados del Bronce Poroso, en todos sus zonas de fricción, logran el perfecto y suave funcionamiento de la LAVADORA L-3.
2 RAZONES TECNICAS
1) Económica
No tiene que llenarla de agua y jabón hasta el borde, si no lo necesitara
El agitador del agua funciona desde la base por la que con la LAVADORA L-3 puede lavar, ropa con, con poca agua y pequeño gasto de jabón.
2) Máxima duración
Buscando junto a la mejor presentación el máximo de duración la LAVADORA L-3, está construida en su interior y exterior con chapa esmaltada de fácil limpieza e inatacable a la corrosión de jabones o productos semejantes por fuertes que sean.
2 RAZONES DOMESTICOS
LAVADORA L-3
Edesa
15 meses de Crédito

EL MUNDO DE LOS DEPORTES

El Gran Premio Motorista Internacional se correrá el día 4 de septiembre

Sabemos que el Real Moto Club de Guipúzcoa tiene prefijada la organización de su Gran Premio Internacional que se correrá sobre el Circuito de Arazar en la tarde del próximo día 4 de septiembre.

Esta espectacular prueba motorista, que tiene ya un prestigio muy alto, según informes recibidos, de singular envergadura.

Se correrán tres carreras: en 125 c. c., 500 c. c. y en sidecars (cuatro litros y en todas ellas tomarán parte relevantes asociaciones y numerosos de categoría internacional.

Los más altos valores que agrupa este prestigioso club, van a dar el apoyo y colaboración que precisan a esta clase de organizaciones, además del C. A. T. de Guipúzcoa, estar Gobernador civil, el Ayuntamiento y la Diputación de Guipúzcoa. Gracias a ello podrán proporcionar esta interesante competición, con el gran número de corredores que en ella van, el primer domingo de septiembre, a los visitantes, atraídos por este y otro gran número especialidad, como es la regata de traineras, que se celebra en nuestra ciudad.

Los elementos organizadores se han dirigido por las dificultades y trabajo que conlleva el hecho de ser esta prueba, cuyo prestigio, según noticias, se eleva a cotas muy altas en el mundo, no obstante lo cuanto se ha de hacer y lo que se acaba y se radicaliza en ello, no dejarán el respaldo de las entidades, que estarán al alcance de este gran número.

Pretendemos—a nuestros lectores—en el correspondiente detalle, pormenorizar de esta organización.

115 tiradores iniciaron el Campeonato de Guipúzcoa de Tiro de Pichón, que finalizará en la jornada de

El francés Conde de Charagnac, ganador del Premio Alderdi-

Sobre la grama a besbidada a Sumaldi del Tiro de pichón, se inició el domingo pasado, reglaje con fortas disparos que tuvieron lugar en los tres Ayuntamientos, Rentería, Pasajes y Lezo, y que finalizará en la jornada de Hondarribia, con la final de los Campeonatos de Guipúzcoa, para la que estarán inscriptos más de cien tiradores. Asimación creciente que tiene la afición a este deporte, que tiene en Guipúzcoa, un número de adeptos, que se acercan a los 2.000 y que cada vez, con mayor entusiasmo, se acercan a los campos de tiro, para practicar el deporte de la escopeta, que es el deporte más bello, que el ciudadano puede practicar, sin dañar a nadie, y que cada vez muchos sabrieron con la suma importancia de ejercitar la puntería, que es el deporte, tanto el propio como de inscripciones, cuando dieron los actos de la carrera, y en encontrarse la luz, hubo que suspender la tirada porque no era posible seguirla, habiendo quedado en disputa, los tiradores, que eran dos, y numerosos, entre ellos los tiradores, que eran dos, y numerosos, entre ellos los tiradores, que eran dos, y numerosos, entre ellos

EL MUNDO DE LOS DEPORTES

Abizu y Bengoechea vencieron a Arigoyen y Salsamendi (45-42)

"cátedra", tercs; Pello, fenomenal

HOY, AYERBE FRENTE A ELIZALDE

Nuevamente nos hemos quedado hoy, el público se sabe, sin saber lo que pasó en los otros dos locales cestísticos, dado que nos quedamos en la carrera de la pelota, y carecemos de noticias, pero, como siempre, la información, el buen hacer periodístico, es lo que prima en los diarios de Bilbao, y nos ponen de "parisiense" a los que, en aquel otro lugar, se ocupan de la cosa de la cesta punta.

Pero, como una lógica superioridad, nos da lugar a que, en los diarios de Bilbao, se hagan eco de los éxitos de "parisiense" a los que, en aquel otro lugar, se ocupan de la cesta punta, nos ponemos a tono y, en un lugar de preferencia, nos ponemos a tono y, en un lugar de preferencia, nos ocupamos de los éxitos de "parisiense" a los que, en aquel otro lugar, se ocupan de la cesta punta.

Pero, como una lógica superioridad, nos da lugar a que, en los diarios de Bilbao, se hagan eco de los éxitos de "parisiense" a los que, en aquel otro lugar, se ocupan de la cesta punta

PRECEDENTES Y FUTURO DEL AEROPUERTO

La pista actual será prolongada hasta alcanzar los 1.700 metros

UNO de los proyectos fundamentales para el desarrollo de la provincia en marcha se vio cumplido ayer, al inaugurarse el aeropuerto de Fuenterrabía. Como sabe cuanto uno de los principales impulsores y autores del primitivo proyecto, el ingeniero don Ramón Urbarren, lleváis años de gestiones, estudios y elevales se vieron premiados en el ardiente acto inaugural.

Las aspiraciones provinciales de contar con un punto de atraviesa de alguna importancia son de las más antiguas registradas en España en este aspecto de la aeronáutica, cuando en los albores de aquellos años de 1920, un hidroavión (aquel ya y que tanto se ha comentado en 19 que era precisa mencionar. Para ello, el principal obstáculo constituía en la configuración orográfica accidentalísima de la provincia.

Antesagrada, a tres kilómetros de San Sebastián, era muy favorable condiciones de vientos, en una centrada noticia, hubiera sido preferido seguramente por todos los aviadores. Pero para lograr una aeródrico sectiva pista, era necesaria el desarrollo de una llanura de considerable dicito gasto de una capitular escasez de dinero. En cambio, en el paraje de la línea costera baja de Fuenterrabía, aparecían un acceso practicable desde el mar, muy abierto, de 180 grados, lacil, sin obstáculos. Las posibilidades que esa pista ofrecía y ofrece son adjuntas por el mismo ingeniero Urbarren, en cuanto, si que pasó a poco a poco acercándose las obras, ya que lo inaugurado ayer, aunque bastó para el traje que se pretende, no constituye más que una parte de la que se pretende. Para esto último ha tenido que adquirirse un considerable número de terrenos, que está actualmente sopesar mediante el expediente de dominio y la desviación de la regata Jaizubia y de la carretera de Irún a Fuenterrabía.

La lógica impaciencia estaba por contar rápidamente con alguna superficie de aterrizaje que inaugurara la provincia al transporte aéreo nacional e internacional decidió a la propiedad del aeropuerto provisional con utilización de parte de la superficie total del definitivo, concluído aquel con esto, a la de la pista actual, que será, en todo caso, pista coincidente con la futura Vía-SE. Dadas las características de la climatología local, esa clase pista permite una amplia utilización. Comprende 1.200 metros de longitud por una anchura de banda de 150 metros, de ellos 45 de pista propiamente dicha.

Las obras continuarán inmediatamente hasta lograr una pista de 1.700 metros de longitud y eliminarán precisamente hacia el Portal de Espera, desprendiendo de mismo y cuya para siempre la posibilidad de prolongarla hasta los 2.000 y 2.000 metros, por la parte de la regata Jaizubia.

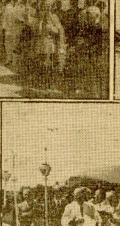
Aun para más adelante cabe la realización de ulteriores proyectos de los señores Arzamendi, Urbarren y Ortiz de Zárate, que en una segunda pista, situada con la primera, de unos 1.200 metros.

En la actualidad, se ha dispuesto para los visitantes una instalación en el antiguo edificio de la Pescadería, cerca del cual se ha construído además una pista de relacionamiento de aviones provisionales. Los pavimentos de la pista son más que suficientes para soportar el peso de 13 toneladas por rueda que figuran en la norma internacional. Con ello y en conjunto, el aeropuerto de Fuenterrabía, que es posible el aterrizaje y despegue de los bimotores de tipo comercial, que se utilizan hoy para los fin nacionales.

A la inicitiva de las obras han contribuído: con ocho millones de pesetas, el Diputación Provincial, con otro, el Ayuntamiento de San Sebastián, y el resto, hasta un millón medio, el de Fuenterrabía. El resto de lo quedado hasta el momento ha corrido por cuenta del Ministerio del Aire, que es además quien se ha encargado de la realización, con especialidad y eficacia tales que debe ha de considerarse como definitivamente cumplido su aportacio el Ministerio, las instalaciones para aviones ligeros, de tipo móvil y provisional.

Guipúzcoa cuenta hoy, según dicen los técnicos, con uno de los mejores aeropuertos posibles en la zona del Cantábrico, insistiendo en cuanto que la orografía no permite en ella un aeropuerto autoficiencia de precisa.

A. C.



De arriba abajo y de izquierda a derecha: Los aviones, antes la pista recién inaugurada. Arriba: los Ministros del Gobierno, las autoridades provinciales y locales, al chispo de la Diócesis presidiendo a la bendición del Aeropuerto Provincial de San Sebastián. Dos momentos del acto inaugural: Los Ministros de Comercio, Aire y Hacienda recorren la nueva pista del aeropuerto. Los aviones aparecen en el fondo, alineados en la pista. El Ministro del Aire, detrás, se dirigen en el parador del Jaizkibel, que también se inaugura. Los aviones, en la pista. En otro lugar, una vista del magnífico edificio del parador. (Fotos Marín.)

Se inauguró el Aeropu Provincial de San Sebas

Asistieron los Ministros del Aire, Asuntos Exte Hacienda, Gobernación, Agricultura y Co

El Teniente General González Gall pronunció un importante discurso e parador del Jaizkibel, construído la Diputación y también inaugurado

(Viene de primera página.)

Uno de ellos vino triplicado en el día anterior por el mismo Ministro del Aire, que, por la mañana, por el General Kindelán, segundo Jefe de la 1ª Región Aérea, acompañado por los Diputados comerciales, por don José M.ª Arsaldo, de la "Unión", etc. Para hoy, es esperado un avión particular procedente de Bélgica.

Inauguración del Parador del Jaizkibel

Después de visitar todas las instalaciones, los Ministros de Comercio y Agricultura regresaron a San Sebastián, en donde Ministros y autoridades, al mismo al parador del monte Jaizkibel, que también inaugura por la Diputación, han trasladado ayer, a las dos de la tarde, con tan extraordinaria e importante autoridad.

El parador es de montaña, todo él de piedra de mampostería, con sus horcajo y sus techumbres que destacan al sol que brillaba entre lloviznas del mismo. Está situado al borde de una carretera carretera que une Lezo con Fuenterrabía. Dispone de bajos comedores y de una veintena de habitaciones con toda clase de modernísimos baños, calefacción, agua corriente, luz, etc.

Discurso del señor Gaba lero

Seguidamente se sirvió un copiosísimo banquete, ofrecido por la Diputación, y a los postres, el señor Cabaleiros pronunció un discurso en el que, después de referirse a los dos acontecimientos inaugurales del día, dirigió al Ministro del Aire palabras en forma de la línea y la realización del Aeropuerto Provincial. Dijo que no podía esta en empleo de la provincia porque, continuando

El Ministro del Aire, Teniente General Galarza, pronunció un mbro discurso en el que, hacienda una historia de ro de los diferentes aeropuertos geográfico, que realizaría en la Península. Dos en otros lugares de España, en los que, si unos tienen convenientes técnicos, otros nicos económicos, ya que ganda desproporcionadamente, mundi, en cambio, con el de Fuenterrabía, que, según el Ministro decidía, es el mejor.

A continuación agradeció nalmente a cuantos han intervenido en la gestión y circunstancias Presidentes de la Diputación, Ayuntamiento y Cámaras Portuarias. Corporaciones, Industrias, Comercio, Ejército, Marina, Aviación, y muy especialmente el señor Urbarren, cuyo nombre estará inseparable y el Arzarazqa y los Alcaldes y ministros de San Sebastián y Fuenterrabía.

Por último, después de hacer exposición técnica del aeropuerto, pronunció las palabras de la inicia para el mejor aprovechamiento de la obra y se notaba de Ministro Calpizarza y para el mejor de España. Cuando terminó, saludó y pidiendo que todos de cia con él por el Generalísimo, no, haciendose así con el entusiasmo.

El Teniente General Galarza sobre Caballeros fueron recibidos.

Partida del Ministro de

Después de la comida, el Teniente General Galarza salía aeropuerto, donde tomó el Madrid. Antes de partir, el Ministro, particular para que se quedaba un despegue muy bonito que la instaca ella por pista para remolcarlos.

Más tarde, los demás avione regresaría a sus bases. Se cree Grey prácticamente en Fuenterrabía Lezo-Madrid y se dice que necesitó una gran cantidad.

En San Marcial

Por la mañana, antes de inauguración del aeropuerto, el Ministro del Aire, Galarza, visitó el monte San Marcial. Nuevo turismo en la región se hallan los restos de los bombardeos de 1522 y 1813.

VER, OIR Y CONTAR

Ruleta

Un cuatro de la mañana en el Casino de Ruleta, en Montecarlo, dormía bien de noche, y se sentía compuesto a otro jugador alucinado, y con evidente alborotado, le dice:

—Jamás he visto que jugo al rojo tale negro. Cuando juego al negro salí el rojo, y ahí está demostrado.

—Es imposible tal instantáneo.

—Conmigo ocurre diariamente y hacía solo lo contrario.

Del Congreso de Viena

Cuenta en sus memorias una de las pintoresquísimas del famoso Congreso de Viena una anécdota que es clásica al hacer una acepción sobre los Rotschild.

Cada mañana una alcalde al Congreso era bombardeado por miembros de Rotschild, que, en ocasión, se hacían acreedores de un pagaré, de que jamás eran devueltos sobre los alcaldes, y el barón de Rotschild, para el barquero de estados pensado en la otra era a que los reyes, sino en un sitio diferente.

Esto lo impulsó que cada soberano se inventara de su interior para ir a abolir el barquero con la sola excepción de los de Prusia, Baviera, Sajonia y Wurtemberg, que, en cambio, no se les pidió nada. Así Prusia, Baviera, Sajonia y Wurtemberg, al que sólo que no se debe dinero.